

Germany-Bonn: Computer equipment and supplies

OJ S 202/2022 19/10/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn

National registration number: DE

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53113

Country: Germany

Contact person: Procurement and Travel

E-mail: ze@dw.com

Telephone: +49 2284292342

Fax: +49 2284292350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Address of the buyer profile: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Westdeutscher Rundfunk

Postal address: Breite Str. 70

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)

Postal address: Marlene-Dietrich-Allee 20

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postal code: 14482

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: NDR - Norddeutscher Rundfunk

Postal address: Hugh-Greene-Weg 1

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 22529

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Mitteldeutscher Rundfunk (MDR)

Postal address: Kantstraße 71 - 73

Town: Leipzig

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 04275

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Deutschlandradio (DLR)

Postal address: Hans-Rosenthal-Platz

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: IVZ - Informations-Verarbeitungs-Zentrum (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb))

Postal address: Marlene-Dietrich-Allee 20

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postal code: 14482

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: ARD Hauptstadtstudio (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb))

Postal address: Marlene-Dietrich-Allee 20

Town: Potsdam
NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt
Postal code: 14482
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Fax: +49 228429-2350
Internet address(es):
Main address: <http://www.dtyp.de>

I.1. Name and addresses

Official name: ARD Sternpunkt (Hessischer Rundfunk (HR))
Postal address: Bertramstraße 8
Town: Frankfurt am Main
NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Postal code: 60320
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Fax: +49 228429-2350
Internet address(es):
Main address: <http://www.dtyp.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYY09/documents>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYY09>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Rundfunkanstalten des öffentlichen Rechts

I.5. Main activity

Other activity: Rundfunkanstalten des öffentlichen Rechts

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Beschaffung von HPE Systemen inklusive Wartung und Zubehör
Reference number: DW-VMS 22/0803

II.1.2. Main CPV code

30200000 Computer equipment and supplies

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung ist Beschaffung von HPE Systemen inklusive Wartung

und Zubehör, aufgeteilt in die folgenden Lose:

Los 1: Blade/hyperkonvergenten Server inklusive Wartung (HPE Tech Care bis 5 Jahre)

Los 2: Storage inklusive Wartung (HPE Tech Care bis 5 Jahre)

Los 3: SAN-Switche inklusive Wartung (HPE Tech Care bis 5 Jahre)

Los 4: HPE Wartung/Support

Los 5: Beratungs- und Unterstützungsleistung.

Neben Lieferung und Support sollen durch den AN auch Beratungs- sowie

Unterstützungsleistungen (Los 5) bei der richtigen Zusammenstellung der jeweiligen Produkte im "Konfigurator" Gegenstand der Ausschreibung sein (Konfigurationsmanagement). Nähere Informationen entnimmt der Bieter dem Liefer- und Leistungsverzeichnis (Anlage 1).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 5

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Der Bieter mit erfüllten Ausschlusskriterien sowie dem höchsten Rabatt (niedrigstem Preis) erhält den Zuschlag für das jeweilige Los. Dazu wird ein Rabattsatz für die Lose 1 - 5 erfragt (Gruppenrabatt). Es besteht die Möglichkeit, dass die Bieter über den Gruppenrabatt den Zuschlag für die Lose 1 - 5 erhalten.

II.2. Description

II.2.1. Title

Blade/hyperkonvergenten Server inklusive Wartung (HPE Tech Care bis 5 Jahre)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

30211000 Mainframe computer

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3 53113 Bonn, Deutschlandradio Hans-Rosenthal-Platz 10825 Berlin, ARD Sternpunkt (Hessischer Rundfunk) Bertramstraße 8 60320 Frankfurt, MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK (MDR) Kantstraße 71 04275 Leipzig, Norddeutscher Rundfunk (NDR) Rothenbaumchaussee 159 20149 Hamburg, Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam, Westdeutscher Rundfunk (WDR) Breite Strasse 70 50667 Köln, ARD Hauptstadtstudio (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam, IVZ - Informations-Verarbeitungs-Zentrum (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von Blade/hyperkonvergenten Server inklusive Wartung auf Rabattbasis.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

DW-Anteil: 2.352.941,18 netto

II.2. Description**II.2.1. Title**

Storage inklusive Wartung (HPE Tech Care bis 5 Jahre)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

30232000 Peripheral equipment, 30233100 Computer storage units

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn, Deutschlandradio Hans-Rosenthal-Platz 10825 Berlin, ARD Sternpunkt
(Hessischer Rundfunk) Bertramstraße 8 60320 Frankfurt, MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK
(MDR) Kantstraße 71 04275 Leipzig, Norddeutscher Rundfunk (NDR) Rothenbaumchaussee
159 20149 Hamburg, Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482
Potsdam, Westdeutscher Rundfunk (WDR) Breite Strasse 70 50667 Köln, ARD
Hauptstadtstudio (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482
Potsdam, IVZ - Informations-Verarbeitungs-Zentrum (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb))
Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von Storage inklusive Wartung (HPE Tech Care bis 5 Jahre)

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

DW-Anteil: 4.033.613,45 netto

II.2. Description

II.2.1. Title

SAN-Switche inklusive Wartung (HPE Tech Care bis 5 Jahre)
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

32420000 Network equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn, Deutschlandradio Hans-Rosenthal-Platz 10825 Berlin, ARD Sternpunkt
(Hessischer Rundfunk) Bertramstraße 8 60320 Frankfurt, MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK
(MDR) Kantstraße 71 04275 Leipzig, Norddeutscher Rundfunk (NDR) Rothenbaumchaussee
159 20149 Hamburg, Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482
Potsdam, Westdeutscher Rundfunk (WDR) Breite Strasse 70 50667 Köln, ARD
Hauptstadtstudio (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482
Potsdam, IVZ - Informations-Verarbeitungs-Zentrum (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb))
Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von SAN-Switche inklusive Wartung (HPE Tech Care bis 5 Jahre)

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

DW-Anteil: 2.352,941,18 netto

II.2. Description

II.2.1. Title

HPE Wartung/Support
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

50000000 Repair and maintenance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn, Deutschlandradio Hans-Rosenthal-Platz 10825 Berlin, ARD Sternpunkt
(Hessischer Rundfunk) Bertramstraße 8 60320 Frankfurt, MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK
(MDR) Kantstraße 71 04275 Leipzig, Norddeutscher Rundfunk (NDR) Rothenbaumchaussee
159 20149 Hamburg, Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482
Potsdam, Westdeutscher Rundfunk (WDR) Breite Strasse 70 50667 Köln, ARD
Hauptstadtstudio (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482
Potsdam, IVZ - Informations-Verarbeitungs-Zentrum (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb))
Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von HPE Wartung/Support

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

DW-Anteil: 1.008.403,36 Euro netto

II.2. Description

II.2.1. Title

Beratungs- und Unterstützungsleistung.
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3 53113 Bonn, Deutschlandradio Hans-Rosenthal-Platz 10825 Berlin, ARD Sternpunkt (Hessischer Rundfunk) Bertramstraße 8 60320 Frankfurt, MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK (MDR) Kantstraße 71 04275 Leipzig, Norddeutscher Rundfunk (NDR) Rothenbaumchaussee 159 20149 Hamburg, Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam, Westdeutscher Rundfunk (WDR) Breite Strasse 70 50667 Köln, ARD Hauptstadtstudio (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam, IVZ - Informations-Verarbeitungs-Zentrum (Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)) Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam

II.2.4. Description of the procurement

Beratungs- und Unterstützungsleistung

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

DW-Anteil: 100.840,34 Euro netto

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Der Preis- und Kriterienkatalog pro Los ist vollständig auszufüllen.

Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung (siehe Anlage 03) zu bestätigen.

Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft schriftlich ausgefüllt, und ist dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit müssen folgende Unterlagen vorgelegt werden:

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Auftragnehmer weist auf Verlangen des Auftraggebers nach, dass er über eine im Rahmen und Umfang marktübliche Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedsstaat der EU verfügt.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zertifikat(e)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bieter legt die Zertifikate dem Angebot bei.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 025-055273](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/11/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/11/2022 Local time: 12:05

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used
Electronic invoicing will be accepted
Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Bitte beachten Sie insbesondere auch das Dokument CSX43 und die entsprechenden Hinweise der einzureichenden Unterlagen zum Angebot.
Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5AYY09

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes
Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Internet address: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammern des Bundes
Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Internet address: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat.
Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn
Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3
Town: Bonn
Postal code: 53113
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Telephone: +49 2284292342
Fax: +49 2284292350
Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/10/2022